



Brüssel, den 28. Oktober 2025  
(OR. en)

14601/25

FIN 1257

### ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Piotr SERAFIN, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	28. Oktober 2025
Empfänger:	Herr Nicolai WAMMEN, Präsident des Rates der Europäischen Union
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 20/2025 - Einzelplan III - Kommission - des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2025

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument BUDGET DEC(2025) 20.

Anl.: BUDGET DEC(2025) 20



BRÜSSEL, 28/10/2025

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2025  
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 16, 30

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 20/2025

---

**HERKUNFT DER MITTEL**

**KAPITEL – 30 04** Solidaritätsmechanismen (besondere Instrumente)

ARTIKEL – 30 04 02 Reserve für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung zugunsten entlassener Arbeitnehmer (EGF)	Verpflichtungen	-8 526 322,00
--	-----------------	---------------

**BESTIMMUNG DER MITTEL**

**KAPITEL – 16 02** Inanspruchnahme von Solidaritätsmechanismen (besondere Instrumente)

ARTIKEL – 16 02 02 Europäischer Fonds für die Anpassung an die Globalisierung zugunsten entlassener Arbeitnehmer (EGF)	Verpflichtungen	8 526 322,00
--	-----------------	--------------

## I. ENTNAHME

### I.1

#### a) Bezeichnung der Haushaltslinie

**30 04 02 – Reserve für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung zugunsten entlassener Arbeitnehmer (EGF)**

#### b) Zahlenangaben (Stand: 10.10.2025)

	Verpflichtungen
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	34 460 570,00
2 Mittelübertragungen	-12 185 871,00
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	22 274 699,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	0,00
<b>5 Verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>22 274 699,00</b>
<b>6 Beantragte Entnahme</b>	<b>8 526 322,00</b>
<b>7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5-6)</b>	<b>13 748 377,00</b>
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	24,74 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt

#### c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	Verpflichtungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00
2 Verfügbare Mittel am 10.10.2025	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt

#### d) Begründung

Die Haushaltsbestimmungen für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung zugunsten entlassener Arbeitnehmer (EGF) sind in Nummer 9 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 16. Dezember 2020 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat der Europäischen Union und der Europäischen Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung sowie über neue Eigenmittel, einschließlich eines Fahrplans im Hinblick auf die Einführung neuer Eigenmittel, festgelegt.

Nach diesen Bestimmungen unterbreitet die Kommission dem Europäischen Parlament und dem Rat zeitgleich mit dem Vorschlag für einen Beschluss zur Inanspruchnahme des EGF einen Vorschlag für die Übertragung von Mitteln aus der Reserve für den EGF auf die entsprechenden Haushaltslinien.

## **II. AUFSTOCKUNG**

### **II.1**

#### **a) Bezeichnung der Haushaltslinie**

**16 02 02 – Europäischer Fonds für die Anpassung an die Globalisierung zugunsten entlassener Arbeitnehmer (EGF)**

#### **b) Zahlenangaben (Stand: 10.10.2025)**

	Verpflichtungen
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	0,00
2 Mittelübertragungen	12 015 871,00
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	12 015 871,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	7 999 015,00
<b>5 Verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>4 016 856,00</b>
<b>6 Beantragte Aufstockung</b>	<b>8 526 322,00</b>
<b>7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5+6)</b>	<b>12 543 178,00</b>
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	entfällt
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt

#### **c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)**

	Verpflichtungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	7 303 954,18
2 Verfügbare Mittel am 10.10.2025	7 303 954,18
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	0,00 %

#### **d) Begründung**

In ihrem Vorschlag für den Beschluss COM(2025) 621 kam die Kommission gemäß allen geltenden Bestimmungen der EGF-Verordnung zu dem Schluss, dass der Antrag EGF/2025/003 SE/Northvolt die Bedingungen für einen Finanzbeitrag aus dem EGF erfüllt.

Die von den schwedischen Behörden beantragten Mittel in Höhe von 8 526 322 EUR sind ein Beitrag zu den Kosten eines koordinierten Pakets förderfähiger personalisierter Dienstleistungen, das gemäß den Interventionskriterien nach Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe a der EGF-Verordnung 5 800 Begünstigten zugutekommen soll, nachdem es bei Northvolt (einem Unternehmen aus dem Sektor Architektur und Ingenieurwesen, technische Prüfungen und Analysen) und seinen Tochtergesellschaften sowie bei acht seiner Unterauftragnehmer, Lieferanten und nachgelagerten Hersteller zu Entlassungen gekommen ist. Mit dem Finanzbeitrag aus dem EGF sollen die Betroffenen bei ihrer Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt unterstützt werden.

## ANNEX

### TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2025

#### COMMISSION PROPOSALS AT 10/10/2025

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2025, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfer Ref	Date sent to B.A.	Content	Amounts in EUR (Commitments from Reserve)
		<b>Initial appropriations</b>	<b>34 460 570,00</b>
DEC 04	26/03/2025	EGF/2024/003 BE/Van Hool	7 999 015,00
DEC 09	27/05/2025	EGF/2025/000 TA 2025	170 000,00
DEC 11	26/08/2025	EGF/2025/001 BE/BelGaN	931 690,00
DEC 12	26/08/2025	EGF/2025/002 DE/Goodyear2	3 085 166,00
DEC 20	28/10/2025	EGF/2025/003 SE/Northvolt	8 526 322,00
		<b>Total of Proposals</b>	<b>20 712 193,00</b>
		<b>Remainder revised appropriations</b>	<b>13 748 377,00</b>

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

*Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0,00
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0,00

*Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	1 255 149,88
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0,00